

Meddelelser

Meddelelser fra Nordisk Forening for Leksikografi

I maj 2005 udkom konferencerapporten fra den syvende konference om leksikografi i Norden. Den er udgivet som NFL-skrift nr. 8 i serien Nordiske Studier i Leksikografi og omfatter i alt 35 foredrag i artikelform fra konferencen i Volda, der blev afholdt 20.–24. maj 2003. Ruth Vatvedt Fjeld og Dagfinn Worren har forestået redigeringen af rapporten.

Foreningen har været vært for to større faglige arrangementer i 2005. 18.–20. februar afholdtes det årlige symposium på Schæffergården i København, denne gang med temaet ”Elektroniske ordbøger i Norden”. Bidragene herfra er de artikler der bringes i dette nummer af LexicoNordica. Og 24.–28. maj gennemførtes den ottende konference om leksikografi i Norden på Idrætshøjskolen i Sønderborg. Ruth Vatvedt Fjeld har skrevet en udførlig beretning med indtryk fra konferencen som kan læses ovenfor. Her skal blot nævnes at det på foreningens generalforsamling i forbindelse med konferencen blev besluttet at Island bliver vært for den næste konference om to år, altså i 2007.

NFL’s bestyrelse har i perioden 2005–2007 følgende sammensætning:

Lars Trap-Jensen (DK), formand
Halldóra Jónsdóttir (IS), næstformand
Dagfinn Worren (NO), kasserer
Carsten Hansen (DK), sekretær
Kristina Nikula (FIN)

Suppleanter: Hans Joensen (FO) og Birgit Eaker (SE)

Flere praktiske oplysninger kan findes på NFL’s hjemmeside, <http://www.nordisk-sprakrad.no/nfl.htm>, hvor interesserede bl.a. kan hente foreningens vedtægter, referater og beretninger fra foreningens aktiviteter og få information om konferencer, tidsskrifter og andre udgivelser. Det er også her aktuelle nyheder bliver lagt ud til foreningens medlemmer.

Lars Trap-Jensen
formand

Øvrige meddelelser

EURALEX Kongres 2006

Den tolvte EURALEX International Congress afholdes i Torino, Italien fra den 6. til den 9. september 2006.

En EURALEX kongres er altid en ganske særlig leksikografisk begivenhed, her mødes leksikografer, ordborgsforlæggere, sprogforskere, oversættere og andre interesserede fra alle verdenshjørner. Kongressen i 2006 vil byde på inviterede foredrag over aktuelle emner i leksikografi, flere parallelle foredragssektioner, præsentationer af leksikografisk software, tutorials og emnebaserede workshops, bogudstilling og meget mere. Den fulde liste over foredragsemner og arrangementer kan ses på www.euralex.org, tilmeldingsblanket og praktiske oplysninger vedrørende kongressen findes på samme adresse. Frist for indsendelse af Abstract er 30. november 2005.

Anna Braasch

1. LexicoNordica **udkommer** hvert år i november. Tidsskriftet indeholder leksikografiske bidrag, som er skrevet på et af følgende nordiske sprog: dansk, finsk, færøsk, islandsk, norsk (bokmål eller nynorsk), svensk. Bidrag på engelsk, fransk eller tysk kan også optages, hvis særlige forhold taler for det.

2. **Manuskript** og elektronisk version sendes til det medlem af redaktionskomiteen, som bor i bidragsyderens land:

Henrik Lorentzen, Det danske sprog- og litteraturselskab, Afd. for digitale ordbøger og tekstkorpora, Christians Brygge 1, DK-1219 København K (hl@dsl.dk)

Ruth Vatvedt Fjeld, Institutt for lingvistiske og nordiske studier, Universitetet i Oslo, Boks 1102, N-0317 Oslo (r.e.v.fjeld@iln.uio.no)

Jón Hilmar Jónsson, Orðabók Háskólans, Neshaga 16, ÍS-107 Reykjavík (jhj@lexis.hi.is)

Martin Gellerstam, Institutionen för svenska språket, Box 200, SE -405 30 Göteborg (Martin.Gellerstam@svenska.gu.se)

Nina Martola, Forskningscentralen för de inhemska språken, Sörnäs strandväg 25, SF-00500 Helsingfors (nina.martola@kotus.fi)

Seneste tidspunkt for aflevering af manuskript er den 1. maj, hvis artiklen skal kunne trykkes i det nummer af tidsskriftet, som udkommer i november samme år. Bidraget indleveres både som papirversion og i elektronisk form (helst i RTF-format).

3. **Illustrationer** af ordbogsartikler, der skal medtages i artiklen, indsættes i ms. og vedlægges i kopi.

4. **Manuskriptets ydre form:** Manuskriptet **indledes** med forfatternavn og titel på artiklen. For tematiske og ikke-tematiske bidrag følger et **abstract** på engelsk på ca. ti linier og dernæst selve artiklen, som opdeles i kapitler. Bidraget afsluttes med angivelse af post- og emailadresse. Bidrag kan normalt have et omfang på højst 25 sider.

5. **Citater:** kortere citater bringes som en del af teksten, mens citater eller fremhævelser af større vigtighed bør gives i et afsnit for sig selv.

6. Vi anbefaler en tilbageholdende brug af **footnoter**. Evt. nødvendige noter gennemnummereres i teksten med højtstillet angivelse uden parentes.

7. **Litteraturhenvisninger** foretages i teksten på følgende måde:
Herbst (1985:310) eller Herbst (1985).

8. Særlige angivelser: **leksikografiske termer** kan, når de indføres, fremhæves med fed; angivelse af **objektsproglige enheder** med kursiv; betydninger af sproglige enheder angives ved hjælp af enkle anførselstegn, f.eks. 'en ugift mand'. Tankestreger og "tilminus" som i 1987–1988 skal være længere end strengen ved orddeling, brug derfor den "lange bindestreg" alle andre steder. Ved angivelse af tal bruges et punktum mellem tre cifre, fx 250.000. Forkortelser anføres med forkortelsespunkt, f.eks. skrives *pga.* (ikke *pga*).

9. Eksempel på litteraturangivelser

Ordbøger:

ALD 1948 = A.S.Hornby/E.V.Gatenby/H.Wakefield: *A Learner's Dictionary of Current English*. London: Oxford University Press.

COBUILD 1987 = *Collins COBUILD English Language Dictionary*. Editor in Chief: John Sinclair, Managing Editor: Patrick Hanks. London/Glasgow: Collins.

Anden litteratur:

Haiman, John 1980: Dictionaries and Encyclopedias. I: *Lingua* 50, 329–357.

Mugdan, Joachim 1985a: Grammatik im Wörterbuch: Wortbildung. I: Herbert Ernst Wiegand (udg.): *Studien zur neuhochdeutschen Lexikographie IV*. Hildesheim/Zürich/New York: Olms, 237–308.

Zgusta, Ladislav 1971: *Manual of lexicography*. The Hague: Mouton.

10. LexicoNordica vil udkomme både som trykt tidsskrift og i en internetudgave. Ved indsendelse af et bidrag til redaktionen erklærer forfatterne sig derfor indforstået med en samtidig udgivelse i en elektronisk udgave.